



-000021-

Comisión de Trabajo
Congreso de la República de Guatemala, C.A.

03 de agosto de 2006.

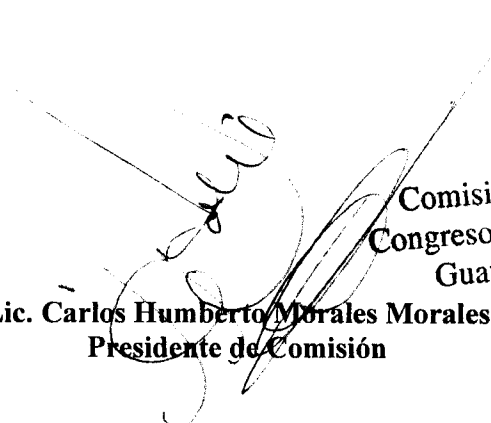
Licenciado
Jorge Méndez Herbruger
Presidente de Junta Directiva
Congreso de la República
Su despacho

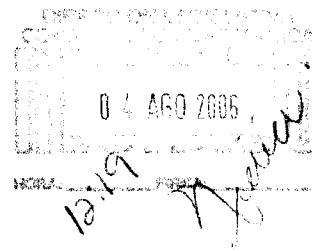
Estimado Señor Presidente:

Tengo el agrado de dirigirme a usted y por su medio al Honorable Pleno, permitiéndome adjuntar el **DICTAMEN FAVORABLE** a la Iniciativa registrada con el número 3483 que dispone aprobar la Ley de Regulación a la Accesibilidad de las personas con discapacidad y adulto mayor.

Sin otro particular y agradeciéndole la atención a la presente, me es grato suscribirme de usted.

Atentamente.


Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.
Lic. Carlos Humberto Morales Morales
Presidente de Comisión



Anexo: Copia en Diskette



-000022-

Comisión de Trabajo
Congreso de la República de Guatemala, C. A.

DICTAMEN

HONORABLE PLENO:

Con fecha 01 de junio del año 2006 el Honorable Pleno del Congreso de la República de Guatemala, conoció y remitió a la Comisión de Trabajo, para su estudio, análisis y emisión de Dictamen respectivo, la iniciativa de ley registrada con el número 3483, presentada por el Diputado Jorge Méndez Herbruger que dispone aprobar la LEY DE REGULACION A LA ACCESIBILIDAD DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD Y ADULTO MAYOR.

ANTECEDENTES:

Guatemala carece de legislación o normativa específica que regule las medidas tendientes a la resolución de los problemas que afectan a los discapacitados para su completa realización personal y que favorezcan su incorporación a las diferentes actividades laborales y el acceso a lugares públicos. Así mismo se hace necesario establecer medidas para proteger la integridad física de las personas que padecen algún tipo de discapacidad y adultos mayores, para facilitarles su movilización y acceso a dichos lugares.

La seguridad de las personas y sus bienes constituyen uno de los fines primordiales del Estado de Guatemala, contenido en la Constitución Política de la República.



Comisión de Trabajo
Congreso de la República de Guatemala, C.A.

ANALISIS DE LA INICIATIVA:

La Iniciativa de Ley reconoce los derechos de las personas con discapacidad y adulto mayor siguientes:

- a) La asistencia médica y rehabilitación integral
- b) Derecho a la capacitación para el trabajo y el empleo remunerado
- c) El desplazarse libremente en los espacios públicos abierto o cerrados de cualquier índole
- d) El disfrutar de los servicios públicos o estacionamientos con preferencia sobre otras personas (señalización)
- e) La facilidad de acceso y desplazamiento en el interior de espacios laborales, comerciales y recreativos

Después de un estudio pormenorizado del tema, se estima lo siguiente:

I.- Que Guatemala suscribió la **CONVENCION INTERAMERICANA CONTRA LA DISCRIMINACION DE DISCAPACITADOS** el 8 de junio del año 1999. En la cual los Estados firmantes se comprometen a eliminar la discriminación en todas sus formas y manifestaciones, contra las personas con discapacidad. Dicha Convención garantiza los derechos humanos y la participación social de las personas con discapacidad.

En el artículo III de dicha convención se indica que para lograr los objetivos de esta Convención, los Estados parte se comprometen a:

Adoptar las medidas de carácter legislativo, social, educativo, laboral o de cualquier otra índole, necesarias para eliminar la discriminación contra las personas con discapacidad y propiciar su plena integración a la sociedad.



Comisión de Trabajo
Congreso de la República de Guatemala, C. A.

- b) Medidas para que los edificios, vehículos e instalaciones que se construyan o fabriquen en sus territorios respectivos faciliten el transporte, la comunicación y el acceso para las personas con discapacidad;
- c) Medidas para eliminar, en la medida de lo posible, los obstáculos arquitectónicos, de transporte y comunicaciones que existan, con la finalidad de facilitar el acceso y uso para las personas con discapacidad.

II.- Dicha iniciativa de ley no contraviene ninguna norma jurídica, ni moral, por el contrario toca una realidad social que no ha sido atendida adecuadamente por el Estado, no obstante la urgencia que representa para este segmento de la población no ser discriminados por la sociedad por el hecho de no poder ingresar a los establecimientos públicos porque no se cuenta con la infraestructura necesaria para personas con discapacidad. Estando contenido en la Constitución como una obligación del Estado de garantizarles mejores condiciones de vida.

III.- Que Guatemala se comprometió a adoptar las medidas de carácter legislativo para eliminar la discriminación contra las personas con discapacidad.

La Constitución Política de la República en su artículo 53 cita lo siguiente al respecto:

"El Estado garantiza la protección de los minusválidos y personas que adolecen de limitaciones físicas, psíquicas o sensoriales. Se Declara de interés nacional su atención médico-social, así como la promoción de políticas y servicios que permitan su rehabilitación y su reincorporación integral a la sociedad. La ley regulará esta materia y creará los organismos técnicos y ejecutores que sean necesarios".

El Estado es el responsable de la promoción del bien común, el desarrollo integral y la seguridad de la persona, así como de garantizar y proteger la vida humana, según lo contenido en los artículos 1, 2, 3 y 4 de la Constitución Política de la República.



Comisión de Trabajo
Congreso de la República de Guatemala, C.A.

Las personas con discapacidad y adultos mayores están en constante riesgo al no contar con la infraestructura adecuada a su alrededor que les permita su movilización en forma independiente y segura.

Del análisis de la iniciativa de ley se desprende que dicho proyecto de ley no afecta el sistema jurídico guatemalteco, ni presenta inconstitucionalidades.

CONSIDERACIONES FINALES:

Con base en lo anteriormente expuesto y después de un amplio análisis realizado a la iniciativa de ley de mérito, esta Comisión ha determinado, que el propósito de la iniciativa de ley es viable en virtud que pretende darle vida jurídica a los compromisos adquiridos por Guatemala en la Convención Interamericana contra la Discriminación de Discapacitados, firmada en nuestro país el 8 de junio del año 1999, se fundamenta en el contenido del artículo 53 de la Constitución Política de la República, en el cual se garantiza la protección de los minusválidos y personas que adolecen de limitaciones físicas, psíquicas o sensoriales. Se declara de interés nacional su atención médico-social así como la promoción de políticas y servicios que permitan su rehabilitación y su reincorporación integral a la sociedad.

Guatemala ha sido señalada constantemente a nivel internacional de violar los derechos humanos de las personas, y de que no cuenta con la legislación adecuada para proteger los derechos humanos de las personas con algún tipo de discapacidad y el adulto mayor. El año 2005 fue declarado AÑO NACIONAL DE LOS DISCAPACITADOS, pero no fue aprobada ninguna ley en favor de los mismos, por lo que es oportuno y conveniente demostrar que se esta avanzando en el tema de la discriminación en este tipo de género; lo que nos haría un país más incluyente a nivel internacional y nos permitiría alcanzar un mayor nivel de desarrollo.



Comisión de Trabajo
Congreso de la República de Guatemala, C.A.

En tal virtud, la Comisión de Trabajo, emite **DICTAMEN FAVORABLE**, para que sea el honorable Pleno del Congreso de la República quien decida sobre su aprobación.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCION, PROMULGACION Y PUBLICACION.

DADO EN LA SALA DE SESION DE LA COMISIÓN DE TRABAJO DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL DIA VEINTISEIS DEL MES DE JULIO DEL AÑO DOS MIL SEIS.


LIC. CARLOS HUMBERTO MORALES MORALES
PRESIDENTE


CESAR FAJARDO MORALES


GUILLERMO SCHWARTZ RAMIREZ



-000027-

Comisión de Trabajo
Congreso de la República de Guatemala, C.A.


SERGIO CELIS NAVAS


RODOLFO CASTAÑON FUENTES


PEDRO SIMÓN VASQUEZ


CARLOS ALBERTO SOLORZANO

ANGEL MARIO SALAZAR

JORGE VALLEJO MONTERROSO


CESAR A. FAJARDO RODRIGUEZ


VICTOR DIONISIO MONTEJO


LUIS AMILCAR ARGUELLO SALAZAR

JORGE MARIO BARRIOS


CARLOS ENRIQUE TEVALAN DE LEON

DECRETO NÚMERO ____-2006

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que el artículo 4 de la Constitución Política de la República establece que todos los seres humanos son libres e iguales en dignidad y derechos y que el hombre y la mujer, cualquiera que sea su estado civil, tienen iguales oportunidades y responsabilidades.

CONSIDERANDO:

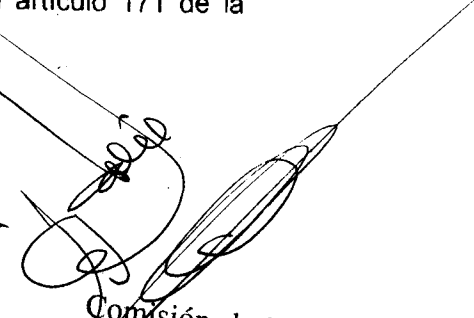
Que el artículo 53 de la Constitución Política de la República garantiza la protección de los minusválidos y personas que adolecen de limitaciones físicas, psíquicas o sensoriales por parte del Estado, declarando de interés nacional su atención medico-social, así como la promoción de políticas y servicios que permitan su rehabilitación y su reincorporación integral a la sociedad.

CONSIDERANDO:

Que de acuerdo al último censo llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadísticas, existen en la República actualmente alrededor de un diez por ciento de la población guatemalteca que adolece de algún tipo de discapacidad.

POR TANTO:

En el ejercicio de las atribuciones que le confiere la literal a) del artículo 171 de la Constitución Política de la República de Guatemala,



Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

DECRETA:

La siguiente:

**LEY DE REGULACION A LA ACCESIBILIDAD DE LAS PERSONAS CON
DISCAPACIDAD Y ADULTO MAYOR**

**CAPITULO I
DISPOSICIONES GENERALES**

Artículo 1. La presente Ley es de orden público e interés social y sus disposiciones son de observancia obligatoria en todo el territorio nacional y tiene como finalidad el establecer medidas para proteger a las personas que padecen de discapacidad así como a los adultos mayores, para facilitar su incorporación a la vida social y laboral.

Artículo 2. Definiciones. Para los efectos de ésta ley, se entenderá por:

- a. Discapacitado: Toda persona con capacidad disminuida para realizar por sí misma las actividades necesarias para su normal desempeño corporal, mental, social, ocupacional, como consecuencia de una deficiencia física, mental o sensorial, congénita o adquirida que limite substancialmente una o más de las actividades consideradas normales para una persona.
- b. Adulto mayor: Cualquier persona individual que tenga 60 años o más de edad y que como consecuencia de su edad padece disminución o limitación de sus facultades de locomoción, sensoriales y mental.
- c. Vía publica: Los espacios terrestres, de uso común destinados al tránsito de peatones y vehículos de fuerza motriz, propulsión humana o tracción animal.

Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

- d. Lugares con acceso al público: Los inmuebles de dominio público o propiedad privada que en razón de las actividades que en ellos se realizan, permiten el libre tránsito de personas y en su caso vehículos.
- e. Se considera discapacitado motor: a toda persona que padezca alguna insuficiencia derivada de deformaciones congénitas, amputaciones, alteraciones del sistema músculo esquelético, secuelas de lesiones, trastornos musculares y distrofias, así como parálisis y daño neurológico o ceguera total o parcial o debilidad visual.

CAPITULO II

DERECHOS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD Y ADULTO MAYOR


Artículo 3. Son derechos que la ley reconoce a favor de las personas con discapacidad y adulto mayor:

- a. La asistencia médica y rehabilitación integral;
- b. El derecho a la capacitación para el trabajo y el empleo remunerado;
- c. El desplazarse libremente en los espacios públicos abiertos o cerrados de cualquier índole;
- d. El disfrutar de los servicios públicos o estacionamientos con preferencia sobre otras personas (señalización); y,
- e. La facilidad de acceso y desplazamiento en el interior de espacios laborales, comerciales y recreativos.

CAPITULO III

DE LAS BARRERAS ARQUITECTÓNICAS EN GENERAL

Artículo 4. Para los efectos de la presente ley se consideran barreras arquitectónicas todos aquellos obstáculos que dificulten, entorpezcan o impidan, a personas con discapacidad o tercera edad, su libre desplazamiento en lugares públicos, exteriores o interiores o el uso de los servicios comunitarios.


Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Artículo 5. Las barreras arquitectónicas que deberán ser adecuadas con facilidades para personas con discapacidad o tercera edad son: aceras y banquetas, intersecciones de aceras o calles, alcantarillas, estacionamientos, escaleras o rampas, teléfonos públicos, tensores para postes, buzones postales, contenedores para depósito de basura, semáforos, armarios, cajas de registro telefónicos y cualquier otro objeto que dificulte, entorpezca o impida el libre tránsito, principalmente para las personas con discapacidad.

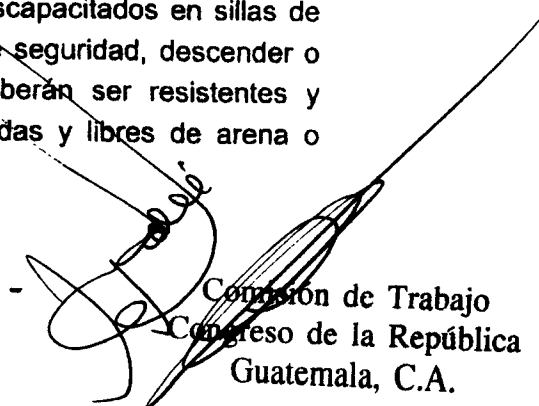
Artículo 6. Las barreras arquitectónicas que en lugares con acceso público deben ser adecuadas, en su caso, para tener facilidades para discapacitados o ancianos son las siguientes : Rampas, escaleras y elevadores, puertas exteriores e interiores, bibliotecas, aulas, laboratorios o cualquier otro espacio dentro de un centro escolar, sanitarios, parques y jardines, estacionamientos y cualquier otra estructura que dificulte, entorpezca o impida el libre tránsito a las personas con discapacidad o adultos mayores.

Artículo 7. Los reglamentos municipales de desarrollo urbano deberán incluir las adecuaciones de facilidades urbanísticas y arquitectónicas que se requieran conforme a las necesidades de las personas con discapacidad y adultos mayores, debiéndose contemplar las directrices a que deban someterse los proyectos de construcciones o modificaciones respectivas.

CAPITULO IV

BARRERAS ARQUITECTONICAS EN LA VIA PÚBLICA

Artículo 8. Las aceras deben permitir en las esquinas o sitios propicios el cruce de personas; además de contemplar facilidades para que los discapacitados en sillas de ruedas puedan, en forma independiente y con un máximo de seguridad, descender o ascender de las mismas, para lo cual los pavimentos deberán ser resistentes y antiderrapantes. Las juntas deberán encontrarse bien selladas y libres de arena o



Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

piedras sueltas; las pendientes no deberán ser mayores del tres por ciento, preferentemente.

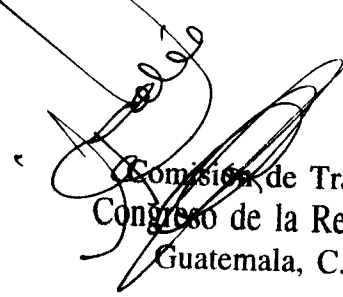
Artículo 9. En las intersecciones o cruces de aceras o de calles que se encuentren construidas a distintos niveles, las superficies de ambas deberán llevarse al mismo nivel mediante el uso de rampas, con la finalidad de hacer factible el tránsito a personas en sillas de ruedas, con aparatos ortopédicos o con la locomoción disminuida por algún padecimiento físico o avanzada edad.

Artículo 10. En las aceras e intersecciones en que se construyan rampas para sillas de ruedas, los pavimentos, además de antiderrapantes deberán tener bordes de tal manera que permitan servir de señalamientos para la circulación de invidentes o débiles visuales.

Artículo 11. En las zonas urbanas de nueva creación o desarrollo, deberá evitarse la colocación de alcantarillas de cualquier índole sobre aceras, cruceros u otros elementos de circulación peatonal.

En las áreas ya urbanizadas, donde se ubican alcantarillas de cualquier índole sobre las aceras, deberán fijarse señalamientos necesarios para que las personas con discapacidad que utilicen sillas de ruedas, muletas, bastones o sean deficientes visuales, eviten tropiezo alguno.

Artículo 12. Los estacionamientos de vehículos en la vía pública deberán de contar, en las zonas comerciales, por lo menos con un espacio por cada cuadra para el ascenso y descenso de personas con discapacidad y adultos mayores. Los establecimientos públicos y privados de servicio al público que cuenten con estacionamiento, deberán ofrecer un cinco por ciento (5%) del total de espacios destinados expresamente a estacionar vehículos que transporten personas con discapacidad, pero en ningún caso podrán reservarse para este fin menos de dos espacios. Los vehículos que están facultados para utilizar estos espacios deberán contar con una identificación claramente visible para este efecto.


Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Dichos espacios deberán diseñarse de acuerdo a los requerimientos específicos y encontrarse claramente señalados como reservados para uso exclusivo.

Fuera del área comercial a que se refiere este artículo, pero en sitios en que se establezcan oficinas, escuelas, centros recreativos o culturales o cualquier otro lugar con acceso al público, deberá contar por igual con espacios para el ascenso y descenso exclusivo de personas con discapacidad y tercera edad.

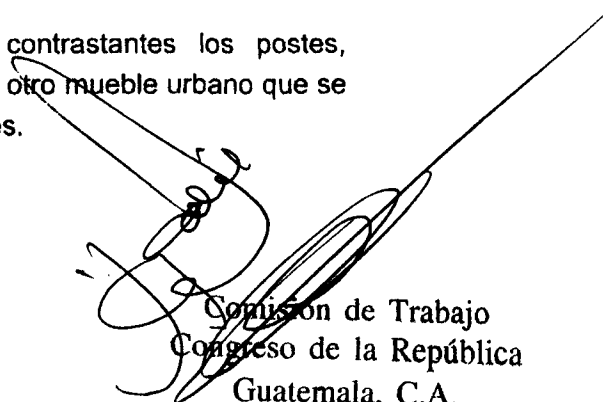
Para tal efecto deberá contarse, previamente, con la autorización de construcción expedida por las autoridades del ramo, con la finalidad de que éstas indiquen el área más adecuada para ello.

Artículo 13. Las personas con discapacidad y adultos mayores tendrán derecho exclusivo a ocupar los espacios de estacionamiento que sean destinados para ellos, siempre que su vehículo se identifique plenamente con el logotipo internacional reconocido sobre discapacidad.

Artículo 14. A efecto de facilitar el estacionamiento de vehículos, de los cuales tengan que descender o ascender personas con discapacidad o adultos mayores, la autoridad vial dispondrá las medidas necesarias, las que inclusive podrán aplicarse en zonas de aparcamiento restringido, procurando no afectar gravemente el libre tránsito de vehículos y peatones.

Artículo 15. Los tensores que en las vías públicas se instalen, como apoyo de los postes de los servicios públicos, deberán contar con un protector metálico, el cual deberá ser recubierto con pintura de color vivo a fin de que los transeúntes, principalmente los deficientes visuales, los identifiquen con facilidad para evitar tropezarse.

Con la misma finalidad deberán pintarse de colores contrastantes los postes, semáforos, contenedores de basura de todo tipo y cualquier otro mueble urbano que se deposite sobre las aceras, cruceros o intersecciones de calles.



Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

CAPITULO V

BARRERAS ARQUITECTÓNICAS EN LUGARES CON ACCESO AL PÚBLICO

Artículo 16. Los edificios que tengan escaleras en su acceso desde la vía pública, deberán contar con una rampa para dar servicio a personas que se transporten en sillas de ruedas, o que usen muletas, bastones o aparatos ortopédicos, o que por cualesquiera otras circunstancias tengan disminuidas o afectadas sus facultades de locomoción.

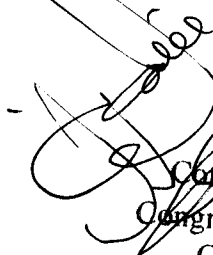
Esta área especial de acceso deberá tener una pendiente suave, no mayor de 3%, ser antiderrapante con un mínimo de noventa y cinco centímetros de ancho, y contará con una plataforma horizontal para romper el descenso, de ciento cincuenta centímetros de longitud, por lo menos, por cada cinco metros de extensión de la rampa, y con un pasamanos o barandal continuo, colocado a una altura de ochenta centímetros del piso.

Así mismo estará dotada, por ambos lados, de un bordo o guarnición longitudinal, de diez centímetros de alto por diez centímetros de ancho, contra el cual pueda detenerse la bajada precipitada de una silla de ruedas.

Artículo 17. Bajo ninguna circunstancia la rampa de servicios de carga y descarga de un edificio podrá destinarse a la función precisada en el artículo anterior.

Artículo 18. Las escaleras exteriores de los edificios deberán contar con una pendiente suave, así como un acabado antiderrapante y estar dotadas de pasamanos o barandales a efecto de facilitar el acceso a personas no videntes o con dificultades visuales, prótesis o afectadas de cualquier estado de invalidez somático o de avanzada edad.

Artículo 19. Las puertas de acceso de un edificio, a efecto de que puedan ser utilizadas para personas con discapacidad que tengan que utilizar sillas de ruedas, deberán tener un claro totalmente libre de noventa y cinco centímetros de ancho por lo menos.


Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Artículo 20. Todos aquellos edificios que cuenten con escaleras en su interior, también deberán contar con una rampa para el servicio de personas con discapacidad y el adulto mayor.

La rampa se construirá siguiendo las especificaciones precisadas en el artículo 17 de esta ley.

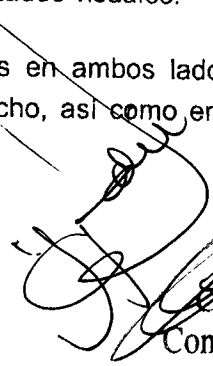
La autoridad podrá dispensar el cumplimiento de la obligación anterior en caso de que exista impedimento debidamente acreditado, a través de dictamen pericial.

Artículo 21. Tratándose de edificios de más de tres niveles o plantas, deberán contar con un elevador, por lo menos, para el uso de personas con discapacidad o adulto mayor con dimensiones no menores de ciento cincuenta y cinco centímetros de profundidad por ciento setenta centímetros de ancho, a fin que permita el fácil acceso y manejo de sillas de ruedas en su interior; por igual deberá observarse que el área de entrada a dicho elevador, en cada una de las plantas del edificio, sea una superficie plana de ciento cincuenta centímetros de largo por similar medida de ancho.

Artículo 22. Las escaleras interiores de los edificios deberán permanecer perfectamente iluminadas, de manera artificial y/o natural, así como tener descansos, rellanos o mesetas, a intervalos adecuados para brindar a personas con discapacidad o al adulto mayor contar con una área segura en caso de sufrir mareo, agotamiento, falta de aire o cualquiera otra contingencia que afecte su condición física y lo ponga en estado de riesgo.

Artículo 23. Los descansos de las escaleras interiores deberán pintarse con colores vivos que contrasten con el resto de los escalones y tener una superficie de textura rugosa, con la finalidad de que puedan ser de fácil identificación, tanto por quienes tengan visión normal como por invidentes o personas con dificultades visuales.

Artículo 24. En todo caso las escaleras tendrán pasamanos en ambos lados, con secciones no mayores de dos pulgadas de diámetro o de ancho, así como en forma



Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

continúa a fin de favorecer, entre otras, a personas con padecimientos artríticos o similares.

Artículo 25. Con el objeto de evitar accidentes a personas con discapacidad o adulto mayor, deberán evitarse, en lo posible, las puertas de doble abatimiento.

En caso de que no resulte posible dar cumplimiento a lo anterior, los edificios deberán contar, en ambos lados de las puertas, con ventanas de vidrio inastillable que permitan la vista al exterior e interior del inmueble.

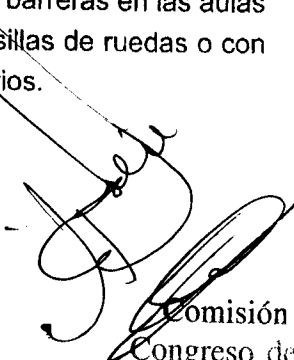
Artículo 26. En los sanitarios de uso público deberá instalarse, cuando menos, un lavamanos que permita su fácil acceso desde una silla de ruedas.

Este lavamanos deberá tener aislados sus tubos inferiores de agua caliente, para evitar quemaduras a personas carentes de sensibilidad en las piernas, y no deberá equiparse con llaves de resorte o cierre automático.

Artículo 27. Las bibliotecas de estantería abierta, deberán contar con una separación mínima de ciento veinte centímetros entre los anaqueles, a fin de facilitar su uso a personas con discapacidad, principalmente aquellos que requieran movilizarse en silla de ruedas o muletas.

Las bibliotecas deberán contar, en la medida de sus posibilidades, con una área determinada específicamente para personas deficientes visuales, en donde se instalen casetas que permitan hacer uso de grabadoras o que otra personas les hagan lectura en voz alta sin causar perjuicio alguno a los demás usuarios y, en su caso, con libros impresos bajo el sistema braille.

Artículo 28. Los espacios escolares deberán construirse libres de barreras en las aulas y áreas administrativas, debiéndose considerar, para alumnos en sillas de ruedas o con muletas, dimensiones especiales para el acceso y uso de laboratorios.



Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Artículo 29. La señalización para la identificación de espacios en edificios escolares u otras dependencias, deberá hacerse mediante el empleo de placas que deberán contener números, leyendas o símbolos, realizados o rehundidos, en colores contrastantes, con la finalidad de facilitar su localización y lectura.

Los señalamientos deberán colocarse en muros o lugares fijos no abatibles, a una altura que no excederá de ciento ochenta centímetros contados desde el nivel del piso.

Las señales y los muros o lugares en que éstas se coloquen deberán estar fabricados de materiales que eviten al tacto lesiones de cualquier especie.

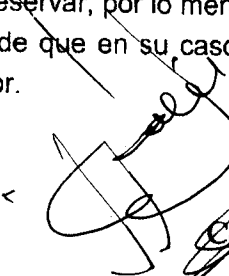
Artículo 30. En los auditorios, cinematógrafos, teatros, salas de conciertos y de conferencias, centros recreativos y en general cualquier recinto en que se presenten espectáculos públicos, deberán establecerse estratégicamente espacios reservados a personas con discapacidad o imposibilitados para hacer uso de los asientos o butacas con que cuente el recinto; asimismo, se procurará que en esos inmuebles se eliminen los obstáculos viales de que trata este capítulo.

Artículo 31. Los ascensores deberán contar con facilidades de acceso, manejo, señalización visual, auditiva y táctil con mecanismos de emergencia de manera que puedan ser utilizados por todas las personas.

CAPITULO VI

SERVICIO PÚBLICO DE TRANSPORTE

Artículo 32. Cuando en las poblaciones no existan transportes especializados para personas con discapacidad o adulto mayor, y aún cuando existiendo no cubran todas las rutas necesarias, los prestadores del servicio público de transporte colectivo de pasajeros, en cada una de las unidades que utilicen, deberán reservar, por lo menos, un asiento por cada diez de los que tenga el vehículo, a efecto de que en su caso sean utilizados por pasajeros con alguna discapacidad o adulto mayor.


Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Estos asientos deberán estar situados cerca de la puerta de acceso del vehículo de que se trate y tendrán un emblema o leyenda para identificarlos plenamente y podrán ser utilizados por cualquier usuario no limitado físico, siempre y cuando no sea requerido por alguna persona con discapacidad o adulto mayor. En caso de incumplimiento de la disposición anterior, la persona responsable será sancionada de conformidad con las disposiciones específicas.

Artículo 33. En el caso del transporte público en sus modalidades de taxi, la autoridad competente estará obligada a incluir en cada licitación pública de concesiones o permisos, por lo menos un diez por ciento (10%) de vehículos adaptados a las necesidades de las personas con discapacidad.

CAPITULO VII


PROGRAMAS DE EDUCACION VIAL, CORTESIA URBANA Y RESPETO A PERSONAS CON DISCAPACIDAD Y ADULTO MAYOR

Artículo 34. Las municipalidades, cuando corresponda, en coordinación con otras dependencias del Estado diseñarán y divulgarán programas y campañas permanentes de educación vial, cortesía urbana y respeto hacia personas con discapacidad y adulto mayor en su tránsito por la vía pública y en lugares de acceso al público, con la pretensión primordial de que la población en general acepte a los mismos en las actividades sociales, económicas y políticas de la comunidad, evitando su marginación, discriminación, hacerlos objeto de mofa o de abuso alguno, o de simple indiferencia. Esos programas y campañas se difundirán ampliamente por los medios masivos de comunicación.

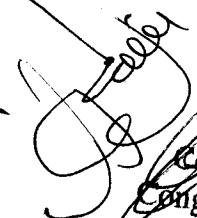
CAPITULO VIII

DEBERES Y FACULTADES DEL ESTADO.

Artículo 35. Conforme a la presente Ley son deberes y facultades del Estado, en materia de personas con discapacidad y adulto mayor:


Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

- a. Procurar el fomento de diversas actividades que permitan un desarrollo integral de personas con discapacidad y adulto mayor ante la familia, escuela, trabajo, así como en la recreación;
- b. Impedir que en las zonas urbanas de nueva creación se construyan aceras, intersecciones, estacionamientos, escaleras, alcantarillas y rampas que no cumplan con lo especificado en el presente ordenamiento;
- c. Vigilar que se realicen tanto por el sector público como por los sectores privado y social, que se cumpla el normativo de accesibilidad, con fines de uso comunitario ya sea de servicios administrativos, recreación o de cualquier otra naturaleza que cuenten con barreras arquitectónicas en los términos a que se contrae la presente ley, observando las especificaciones que en la misma se contienen a efecto de beneficiar a discapacitados y a los adultos mayores;
- d. Dar las facilidades necesarias a las asociaciones civiles cuya finalidad sea lograr una mayor integración, en todos los ámbitos, de personas con discapacidad o adulto mayor;
- e. Auxiliar a los organismos de las diferentes esferas de gobierno que trabajen para la integración social y económica y la rehabilitación integral de personas con discapacidad o adulto mayor;
- f. Otorgar preases, becas y estímulos en numerario o especie, a personas con discapacidad o adulto mayor que hayan destacado en las áreas laboral, científica, técnica, escolar, deportiva o de cualquiera otra índole;
- g. Mantener en buen estado los señalamientos y mobiliario urbano propios para personas con discapacidad y adulto mayor;
- h. La observancia y cumplimiento amplio de las disposiciones contenidas en el presente ordenamiento legal en beneficio de personas con discapacidad y adulto mayor; y,
- i. Las demás que resulten de la aplicación de la presente Ley, de la legislación vial, sanitaria, asistencial y de los demás ordenamientos legales y reglamentarios aplicables a la materia.

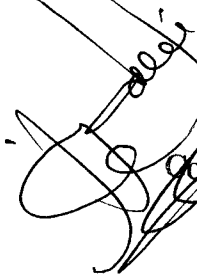

Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

CAPITULO IX

DEBERES Y FACULTADES DE LAS MUNICIPALIDADES

Artículo 36. Son deberes y facultades de las Municipalidades en materia de seguridad para personas con discapacidad y adultos mayores:

- a. Formular y desarrollar programas municipales de atención a personas con discapacidad y adulto mayor en el marco de los sistemas nacional y estatal de salud, conforme a los principios y objetivos de los planes nacional, estatal y municipal de desarrollo;
- b. Celebrar convenios de colaboración con el gobierno central y otros municipios así como con los sectores público, social y privado;
- c. Vigilar en la esfera de su competencia, el cumplimiento de la presente ley, de las legislaciones vial, sanitaria y asistencial, así como de las demás disposiciones legales y reglamentarias aplicables en esta materia;
- d. Conservar en buen estado, libres de tierra, piedras, arena o cualquier otro material, las rampas construidas en aceras, intersecciones o escaleras de la vía pública;
- e. Destinar en los estacionamientos públicos los espacios necesarios para el ascenso y descenso de personas con discapacidad y tercera edad;
- f. Gestionar ante las autoridades y empresas respectivas, la colocación de teléfonos públicos, protectores para tensores de postes y cubiertas para alcantarillas, con sus respectivos señalamientos, conforme a lo estipulado en la presente Ley;
- g. Expedir, modificar, derogar los ordenamientos municipales conducentes a fin de lograr la supresión de las barreras arquitectónicas que se refiere la presente ley, con la finalidad de beneficiar a discapacitados y ancianos; y
- h. Las demás que le confieran esta Ley y otros ordenamientos legales y reglamentarios sobre la materia.


Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

CAPITULO X

PLAZOS

Artículo 37. La autoridad encargada de aprobar los planos de construcción y emitir la licencia respectiva, esta obligada a velar por que toda edificación nueva contemple las medidas contempladas en esta Ley sin lo cual no podrá ser emitida ninguna licencia de construcción.

Artículo 38. En el caso de construcciones existentes al momento de la emisión de la presente ley, estas contarán con un plazo máximo improrrogable de un año para adaptar sus elementos y así cumplir con los preceptos de la misma.

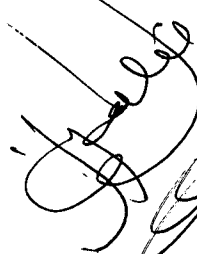

Artículo 39. Los propietarios de vehículos de transporte público colectivo cuentan con un plazo de seis meses contados a partir de la fecha de emisión de la presente para efectuar las modificaciones requeridas, plazo al final del cual si no han cumplido con efectuarlas les será retirada la autorización para prestar el servicio.

CAPITULO XI

SANCIONES

Artículo 40. El propietario del inmueble que una vez terminado el plazo de un año no haya cumplido con adaptar las instalaciones a lo preceptuado en la presente Ley, se hará acreedor a una multa de mil quetzales por metro cuadrado de construcción que tenga el edificio que no cumpla con los preceptos de la presente Ley.

Artículo 41. Los encargados de construcciones que incumplan las reglas de accesibilidad general establecidas en esta ley podrán ser obligados, a solicitud de quien se considere perjudicado, a realizar a costa de ellos las obras para garantizar ese derecho. No se tramitarán permisos de construcción y se suspenderán los ya otorgados hasta que se realicen las remodelaciones.



Comisión de Trabajo
Congreso de la Repúb
Guatemala, C.A.

Artículo 42. Corresponderá a las respectivas municipalidades a través de los Juzgados de Asuntos Municipales, el velar por el cumplimiento de la presente Ley y en caso de incumplimiento iniciar las acciones respectivas a fin de sancionar a los infractores.

CAPITULO XII

DISPOSICIONES TRANSITORIAS Y FINALES

Artículo 43. Quedan derogadas todas las disposiciones y reglamentos que se opongan a la presente Ley.

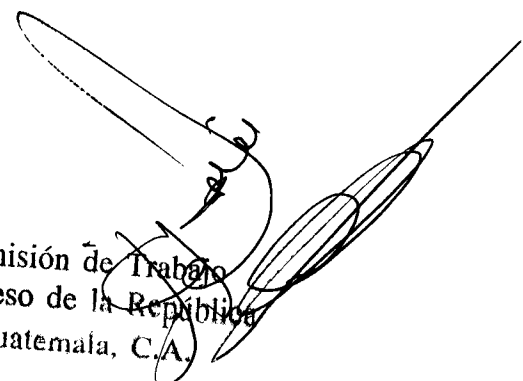
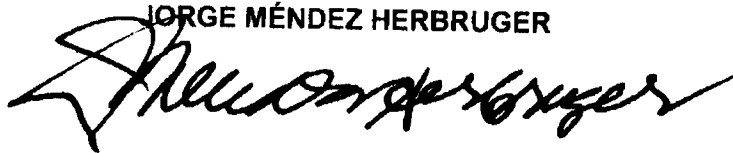
Artículo 44. La presente ley entrará en vigencia quince días después de su publicación en el Diario Oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU PROMULGACIÓN, SANCIÓN, PUBLICACIÓN Y CUMPLIMIENTO.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO A LOS _____ DÍAS DEL MES DE ____ DE DOS MIL SEIS.

DIPUTADO PONENTE:

JORGE MÉNDEZ HERBRUGER



Comisión de Trabajo
Congreso de la República
Guatemala, C.A.